

# Church of St. Raymond

1759 Castle Hill Avenue  
Bronx, New York 10462

Telephone: (718) 792-4044 Fax: (718) 863-8509

Email: [straysoffice@yahoo.com](mailto:straysoffice@yahoo.com) Website: [www.straymondparish.org](http://www.straymondparish.org)

## CLERGY

REV. JAMES CRUZ, Pastor  
REV. KEVIN MALICK  
REV. BERNARD KYEI  
REV. PATRICK AGBEKO  
REV. LUIS SILVA

## PARISH STAFF

### Director of Religious Education

PAX CHRISTI SISTERS  
SR. LILIANN SILVA, Director  
Tel. 718-792-4044 x 2238

### Director of Music and Cantor

MR. PATRICK CONNOLLY

### Organist

MS. DIANE MARAZZI

### Director of Spanish Liturgies

MRS. ROSARIO GRANDA

### Youth Ministry

MARIA MALASPINA, Director  
BRYAN GUANANGA, Asst. Director  
929-436-3200/[straysym3@gmail.com](mailto:straysym3@gmail.com)

### St. Raymond's Cemetery

MR. FRANK MANGUAL, Director  
718-792-1133

## PARISH SCHOOLS

### Principal of Elementary School,

MR. EUGENE SCANLON  
Tel. 718-597-3232

### Principal of Boys High School,

MRS. JUDY CAREW  
Tel. 718-824-5050

### Principal of Girls Academy,

SR. MAUREEN FLYNN, A.S.C.J.  
Tel. 718-824-4220

## PARISH TRUSTEES

MR. EUGENE RAHILLY  
MS. ELLEN McDONOUGH



Perpetual Novena to Our Lady of the Miraculous Medal after the 9 am and 12:00 Noon Masses on Mondays

Exposition/Adoration of the Blessed Sacrament every Friday after the 12:00 Noon Mass

Mass for the Hearing Impaired the **last** Sunday of the month at 12:00 Noon

## RECONCILIATION/CONFESSIONS:

Saturdays 11:00 am - 11:45 am

## BAPTISMS BY APPOINTMENT:

Prior arrangements must be made with one of the Priests in the rectory.

### English Baptismal Class

held monthly after the 12 noon Sunday Mass

### English Baptisms

held monthly after the 12 noon Sunday Mass

### Spanish Baptismal Class

held monthly at 1:00 pm on a Saturday

### Spanish Baptisms

held monthly at 1:00 pm on a Saturday

## MARRIAGES BY APPOINTMENT:

Arrangements are to be made with Priest at least ONE YEAR in advance of the proposed date and prior to the social arrangements.

All couples are required to participate in the Pre-Cana Program.

## MASS SCHEDULE

### SATURDAYS

9:00 am, 12:00 Noon  
and 5:30 pm

(SUNDAY ANTICIPATORY MASS)

### SUNDAYS

7:30 am  
9:00 am SPANISH  
10:30 am FAMILY MASS  
12:00 noon

### WEEKDAYS

Monday - Friday  
7:00 am, 9:00 am & 12:00 Noon

### WEDNESDAYS AND FRIDAYS

7:00 pm - Spanish Mass

*Palm Sunday of the  
Passion of the Lord*  
**MARCH 21, 2021**

ENTRANCE HYMN:

**“All Glory, Laud, and Honor”**

Refrain:

*All glory, laud, and honor  
To thee, Redeemer, King  
To whom the lips of children  
Made sweet hosannas ring*

*Thou art the King of Israel  
Thou David's royal Son  
Who in the Lord's name comest  
The King and Blessed One. Refrain*

*The company of angels  
Are praising Thee on high  
And mortal men and all things  
Created make reply. Refrain*

*The people of the Hebrews  
With palms before Thee went  
Our praise and prayers and anthems  
Before Thee we present. Refrain*

*To Thee, before Thy passion  
They sang their hymns of praise  
To Thee, now high exalted  
Our melody we raise. Refrain*

*Thou didst accept their praises  
Accept the prayers we bring  
Who in all good delightest  
Thou good and gracious King. Refrain*

KYRIE ELEISON:

V. Kyrie, eleison. R. Kyrie, eleison  
V. Christe, eleison. R. Christe, eleison.  
V. Kyrie, eleison. R. Kyrie, eleison.

OFFERTORY HYMN:

**“Ah, Holy Jesus”**

Ah, holy Jesus, how hast thou offended  
That man to judge thee hath in hate pretended?  
By foes derided, by thine own rejected  
O most afflicted

Who was the guilty? Who brought this upon thee?  
Alas, my treason, Jesus, hath undone thee.  
'Twas I, Lord Jesus, I it was denied thee:  
I crucified thee.

Lo, the good Shepherd for the sheep is offered;  
The slave hath sinned, and the Son hath suffered;  
For man's atonement, while he nothing heedeth,  
God intercedeth.

For me, kind Jesus, was thine incarnation  
Thy mortal sorrow, and thy life's oblation  
Thy death of anguish and thy bitter passion  
For my salvation.

Therefore, kind Jesus, since I cannot pay thee,  
I do adore thee, and will ever pray thee,  
Think on thy pity and thy love unswerving,  
Not my deserving.

SANCTUS:

*Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus Deus Sabaoth.  
Pleni sunt caeli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis.  
Benedictus, qui venit in nomine Domini. Hosanna in excelsis.*

MYSTERIUM FIDEI:

*Mortem tuam annunciamus Domine, et tuam  
resurrectionem confitemur, donec venias.*

AMEN:

*Amen*

AGNUS DEI:

*Agnus Dei, qui tolis peccata mundi: miserere nobis.  
Agnus Dei, qui tolis peccata mundi: miserere nobis.  
Agnus Dei, qui tolis peccata mundi: dona nobis pacem.*

COMMUNION HYMN:

**“Amen, El Cuerpo De Cristo”**

Refrain:

*Amén. El Cuerpo de Cristo. Amén. La Sangre del Señor.  
Eating your body, drinking your blood,  
we become what we receive. Amen. Amen.*

*Amen. We remember your dying, and your rising.  
Amen, Y contigo, Señor resucitamos. Amen. Refrain*

*Amen. Now we offer the sacrifice you gave us.  
Amen. Te ofrecemos, Señor, todo lo que somos. Amen. Refrain*

*Amen. Lord, you make us one body and one spirit.  
Amen. En tu cuerpo, Señor, un pueblo santo. Amen. Refrain*

*Amen. We find you when we serve the poor and lowly.  
Amen. A ti mismo servimos en los pobres. Amen. Refrain*

*Amen. We look forward to your return in glory.  
Amen. Esperamos el día de tu venida. Amen. Refrain*

COMMUNION MEDITATION:

**“Jesus Remember Me”**

*Jesus, remember me when you come into your kingdom.  
Jesus, remember me when you come into your kingdom.*

RECESSIONAL HYMN:

**“O Sacred Head Surrounded”**

*O sacred head, surrounded by crown of piercing thorn!  
O bleeding head, so wounded Reviled and put to scorn!  
Death's pallid hue comes o'er thee, The glow of life decays,  
Yet angel hosts adore thee, and tremble as they gaze.*

*I see thy strength and vigor All fading in the strife,  
And death with cruel rigor, Bereaving thee of life;  
O agony and dying! O love to sinners free!  
Jesus, all grace supplying, O turn thy face on me.*

*In this, thy bitter passion, Good Shepherd, think of me  
With thy most sweet compassion, Unworthy though I be;  
Beneath thy cross abiding forever would I rest,  
In thy dear love confiding, And with thy presence blest.*



**Palm Sunday of the Passion of the Lord  
March 28, 2021**

[Christ Jesus] humbled himself, becoming obedient to the point of death, even death on a cross.

— *Philippians 2:8*

**Mass Intentions  
for the Week**

*Sunday - March 28*

- 7:30 am — † Marcella Martin
- 9:00 am — † José Maqueda Huerta
- 10:30 am — Gordon Addai Jr.
- 12:00 — Knights of Columbus

*Monday - March 29*

- 7:00 am — *For the people of the Parish*
- 9:00 am — † Kelly, Hoynes & Tangerman Families
- 12:00 — † Maria Jose Silva

*Tuesday - March 30*

- 7:00 am —
- 9:00 am —
- 12:00 — † Maria I. Torres

*Wednesday - March 31*

- 7:00 am —
- 9:00 am —
- 12:00 —
- 7:00 pm — † Jose "Tony" Vargas

*Thursday - April 1*

- 7:00 pm — *For the people of the Parish*

*Friday - April 2*

- 3:00 pm — *English Service*
- 3:00 pm — *Spanish Service*
- 6:00 pm — *Stations of the Cross in English*
- 7:00 pm — *Stations of the Cross in Spanish*

*Saturday - April 3*

- 8:00 pm — *For the people of the Parish*

*Sunday - April 4*

- 7:30 am — † Fred and Catherine Gallo
- 9:00 am — † José Maqueda Huerta
- 10:30 am — Ramon Macalintal
- 12:00 — Tere Martinez

**HOLY WEEK**

For the Palm Sunday Gospel, we return to the Gospel according to Mark. The account of the Passion takes up nearly one-third of Mark's entire Gospel and, of all the evangelists, he is the one who presents the details most graphically. He depicts the humanity of Jesus most intensely, describing his sufferings thoroughly. Mark portrays Jesus as a complete fulfillment of the "Suffering Servant" of Isaiah, the obedient, humble slave dying on a cross of whom Paul speaks in Philippians. But it is important to remember that we call this "Holy Week" and not "sad week" or "suffering week," for each of the readings today, even the lamentations of the psalm, end in the promise of the strength and hope that is granted by God to those who faithfully give of themselves in love. As we enter into this week through these readings, we must reflect deeply on the sufferings of Jesus, but still be confident in the joy of risen, eternal life that awaits all of us who faithfully walk with him through these days.

Copyright © J. S. Paluch Co.



**TODAY'S READINGS**

**Gospel at the Procession with Palms** — Jesus' entry into Jerusalem (Mark 11:1-10 or John 12:12-16).

**First Reading** — In spite of my sufferings I am not disgraced. I am not put to shame (Isaiah 50:4-7).

**Psalm** — My God, my God, why have you abandoned me? (Psalm 22).

**Second Reading** — Christ emptied himself, and God filled this emptiness with exaltation (Philippians 2:6-11).

**Gospel** — The account of Christ's passion according to Mark (Mark 14:1 — 15:47 [15:1-39]).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

**SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES**

Sunday: Palm Sunday of the Passion of the Lord; Passover begins at sunset

Monday: Monday of Holy Week

Tuesday: Tuesday of Holy Week

Wednesday: Wednesday of Holy Week

Thursday: Holy Thursday; Paschal Triduum begins

Friday: Good Friday of the Lord's Passion; Fast and Abstinence

Saturday: Holy Saturday; Vigil of Easter

**READINGS FOR THE WEEK**

Monday: Is 42:1-7; Ps 27:1-3, 13-14; Jn 12:1-11

Tuesday: Is 49:1-6; Ps 71:1-6, 15, 17; Jn 13:21-33, 36-38

Wednesday: Is 50:4-9a; Ps 69:8-10, 21-22, 31, 33-34; Mt 26:14-25

Thursday: **Chrism Mass:** Is 61:1-3a, 6a, 8b-9; Ps 89:21-22, 25, 27; Rv 1:5-8; Lk 4:16-21—**Lord's Supper:** Ex 12:1-8, 11-14; Ps 116:12-13, 15-16bc, 17-18; 1 Cor 11:23-26; Jn 13:1-15

Friday: Is 52:13 — 53:12; Ps 31:2, 6, 12-13, 15-17, 25; Heb 4:14-16; 5:7-9; Jn 18:1 — 19:42

Saturday: a) Gn 1:1 — 2:2 [1:1, 26-31a]; Ps 104:1-2, 5-6, 10, 12, 13-14, 24, 35; or Ps 33:4-7, 12-13, 20-22; —b) Gn 22:1-18 [1-2, 9a, 10-13, 15-18]; Ps 16: 5, 8-11; —c) Ex 14:15 — 15:1; Ex 15:1-6, 17-18; —d) Is 54:5-14; Ps 30:2, 4-6, 11-13; —e) Is 55:1-11; Is 12:2-6; —f) Bar 3:9-15, 32 — 4:4; Ps 19:8-11; —g) Ez 36:16-17a, 18-28; Ps 42:3, 5; 43:3-4 or Is 12:2-3, 4bcd, 5-6 or Ps 51:12-15, 18-19; —h) Rom 6:3-11; i) Ps 118:1-2, 16-17, 22-23; Mk 16:1-7

Sunday: Acts 10:34a, 37-43; Ps 118:1-2, 16-17, 22-23; Col 3:1-4 or 1 Cor 5:6b-8; Jn 20:1-9 or Mk 16:1-7 or (at an afternoon or evening Mass) Lk 24:13-35



*The Sanctuary Lamp is being offered this week in loving memory of Marcella Martin by her nieces.*

## Dear Parishioners,

**Please be informed that Holy Thursday Mass will be held in the auditorium. The Good Friday Spanish Service will be held in the Auditorium and the Good Friday English Service will be held in the Church.**

**Further, we thank God that this year we will be receiving 14 Catholics fully into the faith. Because of the continuing safety precautions the Easter Vigil to be held in the Church will be a ticketed event. Announcements will be made at Mass as to how to apply for tickets. Seating will be extremely limited, and registering for tickets does not guarantee a seat. You will be advised by the church should you be assigned a seat. Anyone without a ticket will not be admitted to the Easter Vigil Mass.**

AS WE BEGIN HOLY WEEK ... Please make the time to walk with our Lord this week, as we journey with him by reliving the last week of His mortal life. Start out the week with confessing your sins on Reconciliation Monday, when the Sacrament of Reconciliation is offered in every parish. On Holy Thursday come to Mass as we celebrate the institution of the Eucharist and the priesthood at the Lord's Last Supper. Afterward, spend some time with our Lord in the Lower Church, keeping vigil at His tomb. Process with us as we walk through the streets recalling our Lord's journey to Golgotha, and then offer our Good Friday Service for the salvation of souls, or our Stations of the Cross later that evening. Then the Church remains silent as she continues mourning our beloved Jesus, only to then rise to the heights of love at the Easter Vigil where we proclaim His Resurrection. Reconnect with the Paschal Mystery, and walk with Jesus and His Church this Holy Week.

HOLY WEEK SCHEDULE ... you should have received your Holy Week schedule in your envelope packets ... plan to walk with Jesus during Holy Week to Easter Sunday at all of our services and Masses -- they are all beautiful and prayerful ... ALSO, a good opportunity to mention our EASTER COLLECTION FOR THE CHURCH AND THE EASTER FLOWER COLLECTION ... envelopes are in your packets ... thanks for your generosity once again.

EASTER WEEK MASSES ... A reminder that during Easter Week (April 5-April 9) there is no 7AM Mass.

SUNDAY MASS SCHEDULE ... To make sure we can maintain social distancing, the 9 AM, 10:30 AM and 12 Noon Mass on Sundays will be held in the Auditorium. Be sure to enter on Purdy Street. The Masses on Saturday at 5:30 pm and Sunday at 7:30 am will continue to be celebrated in the church.

*Some of the following events and groups have been delayed, or the meetings are suspended, due to pandemic precautions. Hopefully, we will begin to offer all these ministries soon. We are accepting Marriage, Baptism, and Funeral Arrangements:*

KNIGHTS OF COLUMBUS ... Our Knights of Columbus council is looking for more members. If you are a man who is interested in furthering his faith, and putting his faith to work, please contact Raymond 917-213-8517 or Jose 718-433-6075.

YOUTH MINISTRY ... contact Maria or Bryan at (929)436-3200 or straysym3@gmail.com.

MASS INTENTIONS ... you can remember a family member or friend with an intention at a specific Mass come to the rectory for a

specific date ... the offering is \$15 and Mass cards are available with each Mass ... the intentions can be for a living or deceased person ... intentions are printed in the bulletin.

MASS FOR THE HEARING IMPAIRED ... The last Sunday of each month we have Mass at 12 noon with sign language ... pass on the word to relatives and friends who might be interested ... sign language is beautiful and inspiring to watch.

PLEASE SUPPORT OUR BULLETIN ADVERTISERS ... we are grateful to the many businesses and offices that advertise and support the printing of our Sunday bulletin ... please consider patronizing them and tell them you saw their ad in our Sunday bulletin.

RECEPTION OF HOLY COMMUNION ... Just a reminder that we ask that you preferably receive Holy Communion in your hands, by holding out both hands one on top of the other. Also remember that the proper response to the priest before receiving Holy Communion is "Amen," not "Thank you."

BAPTISMS ... all Catholics should be baptized ... parents should be registered in the parish and attending weekly Sunday Mass in order to have the child baptized ... godparents must be practicing Catholics who have received the sacraments of Baptism, Holy Communion and Confirmation and, if married, married in the church ... godparents must be members of a parish and must be attending weekly Mass ... if you are going to be a godparent, it makes perfect and reasonable sense that you are practicing the faith and that you are a model for the child.

SACRAMENT OF MATRIMONY ... the Catholic Church teaches that marriage is between a man and a woman, a sign of LOVE and LIFE ... Catholics should be married in the church and, if married only civilly, should speak to one of the priests about receiving the sacrament in the Church (called convalidation) ... please know that you are welcome to ask questions and to receive direction and advice about the SACRAMENT OF MATRIMONY ... Please remember to secure a date for your wedding before making any arrangements with caterers, limo drivers, family and friends.

FUNERAL ARRANGEMENTS ... the usual practice for Catholic burials is a wake service in a funeral home, a Funeral Mass in the parish church, burial of the body or cremains in a cemetery (preferably a Catholic cemetery) ... speak with one of the priests for assistance before a death occurs and speak with a reputable funeral home director about pre-arrangements ... cremains (ashes) are held in the same reverence and respect as a body and so they should be treated carefully, respectfully, reverentially and buried as soon as possible after cremation.

PARISH REGISTRATION ... all members of the parish should be registered and receive parish mailings and envelopes ... if you are an adult (18 years and older), you should register to receive the envelopes and other information from the parish ... you need to be registered in order to receive recommendation letters, financial statements, tuition rates and other parish related issues ... HOW TO REGISTER? Come to the rectory office on Castle Hill Ave.

LATE FOR CHURCH? ... Why? Please resolve to arrive early for Mass, say a prayer, read the Scripture and be ready when we start it will make the Mass more prayerful and meaningful for all. Remember, if you miss the readings, you miss the teachings of Christ. St. Jerome wrote, "Ignorance of Scripture is ignorance of Christ." Getting to Church on time matters.

VISITING OF THE SICK OR HOMEBOUND ... If you know of anyone who is sick or homebound and would like to receive communion, Please call the rectory to give us your information as well as the information of the person who wishes to receive communion. They must reside in our parish area.



**PALM SUNDAY – March 28, 2021**  
(Palms will be distributed at all Masses)  
Saturday Vigil Mass – 5:30 pm  
Blessing of Palms at 7:15 am  
Masses – 7:30 am, 9:00 am (Spanish),  
10:30 am, and 12 Noon  
(Check bulletin for any changes)

**RECONCILIATION MONDAY – March 29, 2021**  
Confessions 4 to 8 PM

**HOLY THURSDAY – April 1, 2021**  
7:00 pm - Evening Mass of the Lord's Supper –  
(Bilingual)  
Reposition of the Blessed Sacrament  
11:00 pm – Night Prayer/  
Closing of Repository – Lower Church

**GOOD FRIDAY – April 2, 2021**  
Solemn Commemoration of the Lord's Passion  
3:00 pm – English Upper Church  
3:00 pm – Spanish Auditorium  
(Check bulletin for any changes)  
6:00 pm – Stations of the Cross in English  
7:00 pm – Stations of the Cross in Spanish

**HOLY SATURDAY – April 3, 2021**  
8:00 pm – The Great Easter Vigil (Bilingual)

**EASTER SUNDAY – April 4, 2021**  
Masses – 7:30 am, 9:00 am (Spanish),  
10:30 am, and 12 Noon

*\*Please check the parish website or bulletin'  
for any Covid updates or changes.*



**FEAST OF FAITH**  
**The Liturgies of Holy Week**

Holy Week is the culmination of the liturgical year. During these holy days, the liturgy will lead us, with Jesus, to the depths and to the heights.

It begins with a harsh juxtaposition, as we carry palms in remembrance of Christ's triumphant entry into Jerusalem and then listen to the Passion according to Matthew, as the King is handed over for crucifixion. Then, on Holy Thursday, we remember the night Jesus was handed over—the night he gave himself for us and to us, to live in our midst forever in the sacrament of his Body and Blood. On Good Friday, we touch with our hands the mystery of the Lord's cross, the instrument of torture that has become the tree of life. Then, at the great Easter Vigil, the lighting of the paschal candle speaks to us of the triumph of light over darkness, of life over death. The resurrection of the Lord becomes a living reality in our midst as the catechumens for whom the Church has prayed throughout Lent are plunged into the mystery of Christ's death and share in the glory of his resurrection. These are indeed holy days, the culmination of the Church's liturgy, and an invitation to participate in the very life of Christ. Come, let us worship.

—Corinna Laughlin, Copyright © J. S. Paluch Co.



## *Zuieridos Feligreses.*

**Por favor, tenga en cuenta que la misa del Jueves Santo se llevará a cabo en el auditorio. El Servicio en Español del Viernes Santo se llevará a cabo en el Auditorio y el Servicio en Inglés del Viernes Santo se llevará a cabo en la Iglesia.**

**Además, le agradecemos a Dios que este año recibiremos a 14 católicos plenamente en la fe. Debido a las continuas precauciones de seguridad, la Vigilia Pascual que se llevará a cabo en la Iglesia será un evento con boleto. Se harán anuncios en la misa sobre cómo solicitar boletos. Los asientos serán extremadamente limitados y deben registrarse para obtener boletos. No obstante el obtener boletos no garantiza un asiento. La iglesia le informará si se le asigna un asiento. Quien no tenga boleto no será admitido a la Misa de la Vigilia Pascual.**

COMO COMENZAMOS LA SEMANA SANTA ... Por favor hagan tiempo para caminar con nuestro Señor esta semana, mientras caminamos con él reviviendo la última semana de Su vida mortal. Comience la semana confesando sus pecados en el Lunes de Reconciliación, cuando el Sacramento de la Reconciliación es ofrecido en todas las parroquias. El Jueves Santo venir a la Misa como celebramos la institución de la Eucaristía y el sacerdocio en la Última Cena del Señor. Después pasar algún tiempo con nuestro Señor en la Iglesia de Abajo, manteniendo vigilia en Su tumba. Ir en procesión con nosotros mientras caminamos por las calles recordando el camino de nuestro Señor al Gólgota y luego ofrecemos nuestro Servicio del Viernes Santo para la salvación de las almas, o nuestras Estaciones de la Cruz más tarde en la noche. Entonces la Iglesia permanece en silencio mientras la Iglesia sigue en luto para nuestro amado Jesús, para después elevarse a las alturas del amor en la Vigilia Pascual donde proclamamos Su Resurrección. Reconectarse con el Misterio Pascual, y caminar con Jesús y Su Iglesia esta Semana Santa.

HORARIO DE SEMANA SANTA ... usted debería haber recibido en el correo su horario de Semana Santa en su paquete de sobres de la semana pasada ... planear de caminar con Jesús en la Semana Santa hasta el domingo de Pascua en todos nuestros servicios y misas --- todos son bellos y devotos ... ADEMÁS, es una buena oportunidad para mencionar nuestra COLECCIÓN DE PASCUA DE LA IGLESIA Y LA COLECCIÓN DE FLORES DE PASCUA ... sobres están en sus paquetes ... gracias por su generosidad, una vez más.

MISAS DURANTE LA SEMANA DE PASCUA ... Un recordatorio de que durante la Semana de Pascua (del 5 de abril al 9 de abril) no hay misa de las 7 am.

HORARIO DE LA MISA DOMINICAL ... Para asegurarnos de que podemos mantener el distanciamiento social, las misas de las 9 AM, 10:30 AM y 12 del mediodía de los domingos se celebrarán en el Auditorio. Asegúrese de ingresar en la calle Purdy. Las misas del sábado a las 5:30 pm y el domingo a las 7:30 am continuarán celebrándose en la iglesia.

*Algunos de los siguientes eventos y grupos han sido atrasado, o las reuniones han sido suspendidas por precaución debido a la pandemia. Esperamos poder ofrecerles otros ministerios pronto. Estamos aceptando registraciones para Matrimonios, Bautismos y funerales:*

CABALLEROS DE COLON ... Nuestro consejo de Caballeros de Colón está buscando más miembros. Si usted es un hombre que está interesado en promover su fe y poner su fe en práctica, comuníquese con Raymond 917-213-8517 o Jose 718-433-6075.

MINISTERIO JUVENIL ... Para obtener más información póngase en contacto con María o Bryan (929)436-3200 o vía correo electrónico straysym3@gmail.com

POR FAVOR, APOYE A NUESTROS ANUNCIANTES EN EL BOLETÍN ... estamos agradecidos a los muchos negocios y oficinas que se anuncian y apoyan la impresión de nuestro boletín de los domingos ... por favor considerar apoyarlos y decirles que usted vio su anuncio en nuestro boletín del domingo.

MISA PARA LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD AUDITIVA ... El ultimo domingo de cada mes tenemos la misa a las 12 del mediodía con el lenguaje de señas ... decir a familiares y amigos que puedan estar interesados ... el lenguaje de señas es hermoso e inspirador de ver.

INTENCIONES DE LA MISA ... usted puede recordar un miembro de la familia o amigo con una intención en una Misa específica ... venir a la rectoría para una fecha específica ... la ofrenda es \$15 y tarjetas de la Misa están disponibles con cada Misa ... las intenciones pueden ser para una persona viva o difunta ... intenciones son impresas en el boletín, colocados en el altar y mencionadas por el sacerdote en la Misa.

RECEPCIÓN DE LA SANTA COMUNIÓN ... Solo un recordatorio de que le pedimos que preferiblemente reciba la Sagrada Comunión en sus manos, sosteniendo ambas manos una encima de la otra. También recordar que la respuesta apropiada al sacerdote antes de recibir la Sagrada Comunión es "Amén", no "Gracias".

BAUTISMOS ... todos los católicos deben ser bautizados ... padres deben estar registrados en la parroquia y asistiendo a Misa los domingos semanalmente para tener al niño bautizado ... padrinos deben ser católicos practicantes que han recibido los sacramentos de Bautismo, Santa Comunión y Confirmación y, si casado, casado en la iglesia ... padrinos deben ser miembros de una parroquia y deben estar asistiendo a Misa semanalmente ... si va a ser un padrino, hace perfecto sentido y es razonable que usted este practicando la fe y que es un modelo para el niño.

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO ... la Iglesia Católica nos enseña que el matrimonio es entre un hombre y una mujer, un signo de AMOR y VIDA ... Los católicos deben casarse en la iglesia y, si es casado sólo civilmente, debe hablar con uno de los sacerdotes acerca de recibir el sacramento en la iglesia (llamado convalidación) ... por favor saber que son bienvenidos para hacer preguntas y recibir dirección y consejos sobre el SACRAMENTO DEL MATRIMONIO ... Por favor recuerde de asegurar la fecha para su ceremonia antes de hacer cualquier arreglos con los proveedores, los conductores de la limosina, la familia y los amigos.

ARREGLOS FUNEBRES ... la práctica usual para entierros católicos es un servicio velatorio en una funeraria, una Misa Fúnebre en la iglesia parroquial, el entierro del cuerpo o restos en un cementerio (preferiblemente un cementerio católico) ... hablar con uno de los sacerdotes para asistencia antes que una muerte ocurra y hablar con un director acreditado de funeraria acerca de arreglos por adelantado ... los restos (las cenizas) deben recibir la misma reverencia y respeto como un cuerpo y por eso deben ser tratados con cuidado, respetuosamente, reverencialmente y enterrados tan pronto como sea posible después de la cremación.

REGISTRACION PARROQUIAL ... todos los miembros de la parroquia debe estar registrados y recibir correspondencia parroquial y los sobres ... si usted es un adulto (18 años y más), debe registrarse para recibir los sobres y otra información de la parroquia ... tienes que estar registrado para poder recibir cartas de recomendación, cartas financieras, precios de matriculación y otros temas relacionados con la parroquia ... ¿CÓMO REGISTRARSE? Llegar a la rectoría en Castle Hill Ave.

¿TARDE A LA IGLESIA? ... ¿Por qué? Por favor, arreglar llegar temprano a la misa, para orar, leer la Santa Escritura y estar listo cuando empezamos --- hará la misa más devota y significativa para todos ... Recuerde, si usted no oye las lecturas, usted no oye las enseñanzas de Cristo. San Jerónimo escribió, "Ignorar las Escrituras es ignorar a Cristo." Llegar a la iglesia a tiempo es importante.

VISITANDO A LOS ENFERMOS O los CONFINADOS EN LA CASA ... Si usted conoce a alguien que está enfermo o confinados en la casa que desean recibir la comunión, por favor llame a la rectoría y denos su información así como la información para aquellos que desean recibir la comunión. Deben de residir en nuestra área parroquial.



## FIESTA DE LA FE Las Liturgias de la Semana Santa

La Semana Santa es la culminación del año litúrgico. Durante estos días santos, la liturgia nos conducirá, con Jesús, a las profundidades y a las alturas.

Comienza con una fuerte yuxtaposición, mientras llevamos palmas en recuerdo de la triunfante entrada de Cristo en Jerusalén y luego escuchamos la Pasión según Mateo, mientras el Rey es entregado para la crucifixión. Luego, el Jueves Santo, recordamos la noche en que Jesús fue entregado, la noche que se dio por nosotros y por nosotros, para vivir en medio de nosotros para siempre en el sacramento de su cuerpo y sangre. El Viernes Santo tocamos con nuestras manos el misterio de la cruz del Señor, instrumento de tortura que se ha convertido en el árbol de la vida. Entonces, en la gran Vigilia Pascual, la iluminación de la vela pascual nos habla del triunfo de la luz sobre la oscuridad, de la vida sobre la muerte. La resurrección del Señor se convierte en una realidad viva entre nosotros, ya que los catecúmenos por los que la Iglesia ha orado a lo largo de la Cuaresma se sumergen en el misterio de la muerte de Cristo y participan en la gloria de su resurrección. Estos son, en efecto, días santos, la culminación de la liturgia de la Iglesia, y una invitación a participar en la vida misma de Cristo. Ven, adoremos.

*Hosanna!*



## Domingo de Ramos "De la Pasión del Señor" 28 de marzo de 2021

[Cristo] se humilló a sí mismo, y por obediencia aceptó incluso la muerte, y una muerte de cruz.

— Filipenses 2:8

## SEMANA SANTA

Por el Evangelio del Domingo de Ramos, volvemos al Evangelio según San Marcos. El relato de la Pasión ocupa casi un tercio de todo el Evangelio según Marcos y, de todos los evangelistas, él es quien presenta los detalles más gráficos. Marcos representa la humanidad de Jesús con mayor intensidad, describiendo sus sufrimientos a fondo. Presenta a Jesús como el cumplimiento completo del "Siervo sufriente" de Isaías, el esclavo humilde y obediente que muere en la cruz y de quien Pablo habla a los filipenses. Pero es importante recordar que a esto lo llamamos "Semana Santa" y no "semana triste" o "semana de sufrimiento", porque cada una de las lecturas de hoy, incluso los lamentos del Salmo, terminan con la promesa de la fuerza y la esperanza que son otorgadas por Dios a los que fielmente dan de sí mismos en amor. A medida que entramos a esta semana por vía de estas lecturas, debemos reflexionar profundamente sobre los sufrimientos de Jesús, pero con la tranquilidad de la alegría de la vida resucitada y eterna que nos espera a todos los que fielmente caminamos con él durante estos días.

Copyright © J. S. Paluch Co.



## LECTURAS DE HOY

**Evangelio para la procesión de las palmas** — ¡Bendito el que viene en nombre del Señor! (Marcos 11:1-10 o Juan 12:12-16)

**Primera lectura**—No oculté el rostro a insultos y salvazos (Isaías 50:4-7).

**Salmo**—Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado? (Salmo 22 (21))

**Segunda lectura** — Jesús se despojó totalmente y Dios lo llenó de exaltación (Filipenses 2:6-11).

**Evangelio** — La versión de la Pasión y Muerte de Jesús que nos da Marcos (Marcos 14:1 — 15:47 [15:1-39])

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

## LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Is 42:1-7; Sal 27 (26):1-3, 13-14; Jn 12:1-11

Martes: Is 49:1-6; Sal 71 (70):1-6, 15, 17; Jn 13:21-33, 36-38

Miércoles: Is 50:4-9a; Sal 69 (68):8-10, 21-22, 31, 33-34; Mt 26:14-25

Jueves: **Misa del Crisma**: Is 61:1-3a, 6a, 8b-9; Sal 89 (88):21-22, 25, 27;

Apo 1:5-8; Lc 4:16-21 — **Cena del Señor**: Ex 12:1-8, 11-14; Sal 116

(117):12-13, 15-16bc, 17-18; 1 Cor 11:23-26; Jn 13:1-15

Viernes: Is 52:13 — 53:12; Sal 31 (30):2, 6, 12-13, 15-17, 25; Heb 4:14-16;

5:7-9; Jn 18:1 — 19:42

Sábado: a) Gn 1:1 — 2:2 [1:1, 26-31a]; Sal 104 (103):1-2, 5-6, 10, 12, 13-14, 24, 35; o Sal 33 (32):4-7, 12-13, 20-22;— b) Gn 22:1-18 [1-2, 9a, 10-13, 15-18]; Sal 16 (15): 5, 8-11;—c) Ex 14:15 — 15:1; Ex 15:1-6, 17-18;

—d) Is 54:5-14; Sal 30 (29):2, 4-6, 11-13;—e) Is 55:1-11; Is 12:2-6; — f)

Bar 3:9-15, 32 — 4:4; Sal 19 (18):8-11;— g) Ez 36:16-17a, 18-28; Sal 42

(41):3, 5; 43:3-4 o Is 12:2-3, 4bcd, 5-6 o Sal 51 (50):12-15, 18-19; — h)

Rom 6:3-11; i) Sal 118 (117):1-2, 16-17, 22-23; Mc 16:1-7

Domingo: Hch 10:34a, 37-43; Sal 118 (117):1-2, 16-17, 22-23; Col 3:1-4 o

1 Cor 5:6b-8; Jn 20:1-9 o Mc 16:1-7 o (en la misa de la tarde o la noche)

Lc 24:13-35

## LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Domingo de Ramos "de la Pasión del Señor"; La Pascua judía comienza al atardecer

Lunes: Lunes de la Semana Santa

Martes: Martes de la Semana Santa

Miércoles: Miércoles de la Semana Santa

Jueves: Jueves Santo; Triduo Pascual

Viernes: Viernes Santo; Ayuno y abstinencia

Sábado: Sábado Santo; La Vigilia Pascual



**DOMINGO DE RAMOS – 28 de marzo de 2021**

(Las palmas se distribuirán en todas las misas)

Misa de vigilia del sábado – 5:30 pm

Bendición de las palmas a las 7:15 am

Misas – 7:30 am, 9:00 am (español),

10:30 am, 12 del mediodía

*(Consulte el boletín para ver los cambios)*

**LUNES DE RECONCILIACIÓN – 29 de marzo 2021**

Confesiones 4 a 8 PM

**JUEVES SANTO – 1 de abril de 2021**

7:00 pm – Misa nocturna de la Cena del Señor – (Bilingüe)

Reposición del Santísimo Sacramento

11:00 pm – Oración de la Noche/Cierre de la Reposición

**VIERNES SANTO – 2 de abril 2021**

Commemoración solemne de la Pasión del Señor

3:00 pm – Iglesia Superior

3:00 pm – Auditorio español

*(Consulte el boletín para ver si hay cambios)*

6:00 pm – estaciones de la Cruz en inglés

7:00 pm – estaciones de la Cruz en español

**SÁBADO SANTO – 3 de abril de 2021**

8:00 pm – la Gran Vigilia Pascual

**DOMINGO DE PASCUA – 4 de Abril 2021**

Misas a las 7:30 am, 9:00 am (Español),

10:30 am, 12 del mediodía

*\*Por favor, consulte el sitio web de la parroquia o el boletín para cualquier actualización o cambio.*



ACLAMACIÓN:

**“Hosanna al Hijo de David”**

Hosanna, Hosanna al Hijo de David! (2x)

Bendito el que viene en nombre del Señor,  
bendito el Rey de Israel!

CANTO DE ENTRADA:

**“Honor Loor y Gloria”**

HONOR, LOOR Y GLORIA AL REY Y REDENTOR,  
A QUIEN LOS NIÑOS DABAN HOSANNAS CON FERVOR.

Tú eres Rey de Israel y prole de David,  
Que en nombre de Dios vienes al mundo a redimir.

El coro de los cielos te alaba con fervor,  
Y el hombre y lo creado también te dan loor.

KYRIE ELEISON:

**V.** Kyrie, eleison. **R.** Kyrie, eleison  
**V.** Christe, eleison. **R.** Christe, eleison.  
**V.** Kyrie, eleison. **R.** Kyrie, eleison.

CANTO DE OFERTORIO:

**“Peque, peque, Señor”**

Peque, peque, Dios mío,  
piedad, Señor, piedad,

SI GRANDES SON MIS CULPAS,  
MAYOR ES TU BONDAD. (2X)

Por tu preciosa sangre,  
piedad, Señor, piedad,

Por tu costado abierto,  
piedad, Señor, piedad,

Por tu larga agonía,  
piedad, Señor, piedad,

Por tu madre afligida,  
piedad, Señor, piedad.

SANCTUS:

*Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus Deus Sabaoth.  
Pleni sunt caeli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis.  
Benedictus, qui venit in nomine Domini. Hosanna in excelsis.*

MYSTERIUM FIDEI:

*Mortem tuam annunciamus Domine, et tuam  
resurrectionem confitemur, donec venias.*

AMEN: *Amen*

AGNUS DEI:

*Agnus Dei, qui tolis peccata mundi: miserere nobis.  
Agnus Dei, qui tolis peccata mundi: miserere nobis.  
Agnus Dei, qui tolis peccata mundi: dona nobis pacem.*

CANTO DE COMUNIÓN:

**“Eres Tu. Jesús”**

ERES TÚ, JESÚS, ERES TU.  
ERES TÚ EN UN TROZO DE PAN  
Y EN UN POCO DE VINO.

Que alegría encontrarte, Jesús, en tu vino y tu pan.  
Oh, Señor, que consuelo saber que me amas.  
Eres Tu la Palabra de Dios, la eterna Palabra de Dios  
y has querido venir a morar en mi pecho.

Eres Tu, oh, Principio y Fin, manantial de la vida.  
Eres Tu, Luz de Luz, Dios de Dios verdadero.  
Eres Tu, oh, milagro de amor. oh, eterno milagro de Amor.  
Eres Tu, mi Señor y mi Dios mi Alimento.

Cuanto amor al nacer en Belén de María la Virgen,  
al andar los caminos del hombre y llamarle tu amigo.  
Oh, Cordero de Dios, cuanto amor,  
cuanto amor al morir en la cruz.  
Cuanto amor al querer compartir tu victoria.

Solo en ti, oh, Señor del Amor que comprende y perdona,  
solo en ti, oh, Jesús, hay amor verdadero.  
Oh, Jesús, quiero amar como Tu,  
quiero amar hasta el fin como Tu.  
Oh, Señor, dale vida a mi amor con tu Vida.

CANTO DE SALIDA:

**“Perdona a Tu Pueblo”**

PERDONA A TU PUEBLO, SEÑOR,  
PERDONA A TU PUEBLO,  
PERDONALE, SEÑOR.

Por tus profundas llagas crueles,  
por tus espinas y por tu hieles,  
perdónale, Señor.

Por las heridas de pies y manos,  
por los azotes tan inhumanos,  
perdónale, Señor.

Por los tres clavos que te clavaron,  
y las espinas que te clavaron,  
perdónale, Señor.